

國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

<p>※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）</p>	<p><input type="checkbox"/>藝術節 <input type="checkbox"/>音樂節 <input type="checkbox"/>戲劇節 <input type="checkbox"/>研討會 <input checked="" type="checkbox"/>展覽 <input type="checkbox"/>駐村計畫 <input type="checkbox"/>競賽 <input type="checkbox"/>影展</p> <p>活動名稱（中文）：第二十屆 雪梨雙年展 （英文）：20th Biennale of Sydney</p> <p>網站：https://www.biennaleofsydney.com.au/20bos/</p> <p>主辦單位（中文）：雪梨雙年展（英文）：Biennale of Sydney</p> <p><input type="checkbox"/>學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/>機構邀請 <input type="checkbox"/>人才徵選 <input type="checkbox"/>課程/講座 <input type="checkbox"/>其他_____</p> <p>機構/舞團名稱（中文）：雪梨雙年展 （英文）：BIENNALE OF SYDNEY LTD</p> <p>網站：https://www.biennaleofsydney.com.au/20bos/</p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>（起）西元 2016 年 3 月 8 日～（迄）西元 2016 年 3 月 20 日</p>
<p>※三、活動地區（請詳列）</p>	<p>(1) 澳洲雪梨 (2) 澳洲 Yirrkala Art Center（此部分行程最後未能成行）</p>
<p>※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約 400 字)</p>	<p>「雪梨雙年展」(Biennale of Sydney)是澳大利亞最大的當代視覺藝術展示活動，並以展現世界最新鮮、最具革新精神的當代藝術而聞名，它也曾在文化交流意義上開創了多項歷史第一，並且是首個聚焦亞洲藝術以及澳洲當地當代藝術的雙年展(1073-1076)。從1973到2015，這個雙年展已走過了40年，為澳大利亞帶來了全世界共一千多位藝術家的作品。它的主要宣言是提供新鮮的策展觀點以及獨特的藝術視角，並提供國際藝術家前往雪梨展示新作、面對更多觀眾的機會。</p> <p>第二十屆雪梨雙年展即於2016年3月展開，展名援引自科幻大師William Gibson之言：「未來早已在此，只是分佈不均」。此次雙年展策展人Stephanie Rosenthal邀請13位國際策展人、作家、理論學者共同策劃此次雙年展活動，Rosenthal指出：倘若每個時代都有它自己的真實，那麼我們所處的時代的真實又是什麼？本次雙年展的一個關鍵概念所欲探討的即是：虛擬與實體之間的劃分如今已變得極其模糊，數位世界之間的互動、藝術形式之間的界線、政治經濟之間的連結等又是如何。</p>
<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：車廠當代藝術中心（英文）：Carriageworks</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： Carriageworks（車廠當代藝術中心）是澳洲境內同類型場域中最知名的跨領域當代藝術中心。以當代的思維和命題去引入藝術家與觀眾，其推動的節目內容十分具雄心，勇於試探風險，並擅於支持藝術家。2014年間，共有接近550000人次的參觀數量。同時此地也是雪梨許多重要的藝術節慶發生的地點。</p> <p>場地網址：carriageworks.com.au/</p>



※六、檢附場地照片
(含室內、室外，至少兩張)





✧七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	STEPHANIE ROSENTHAL (本屆策展人)	電話	+612 8484 8700
	e-mail	stephad2016@biennaleofsydney.com.au		

「雪梨雙年展」(Biennale of Sydney)是澳大利亞最大的當代視覺藝術展示活動，並以展現世界最新鮮、最具革新精神的當代藝術而聞名，它也曾在文化交流意義上開創了多項歷史第一，並且是首個聚焦亞洲藝術以及澳洲當地當代藝術的雙年展(1073-1076)。從1973到2015，這個雙年展已走過了40年，為澳大利亞帶來了全世界共一千多位藝術家的作品。它的主要宣言是提供新鮮的策展觀點以及獨特的藝術視角，並提供國際藝術家前往雪梨展示新作、面對更多觀眾的機會。

✧八、主辦單位簡介
 第二十屆雪梨雙年展於2016年3月展開，展名援引自科幻大師 William Gibson 之言：「未來早已在此，只是分佈不均」。此次雙年展策展人 Stephanie Rosenthal 邀請 13 位國際策展人、作家、理論學者共同策劃此次雙年展活動，Rosenthal 指出：倘若每個時代都有它自己的真實，那麼我們所處的時代的真實又是什麼？本次雙年展的一個關鍵概念所欲探討的即是：虛擬與實體之間的劃分如今已變得極其模糊，數位世界之間的互動、藝術形式之間的界線、政治經濟之間的連結等又是如何。